

**Sistema de gestión de aprendizaje para la enseñanza del español como lengua extranjera**

Learning management system (LMS) for online teaching of Spanish as a foreign language

**Por**

**Dra. Brenda Lee Morales González**

**Prof. Silvia María Ruiz Santiago**

## **Sistema de gestión de aprendizaje para la enseñanza del español como lengua extranjera**

### **Resumen**

Identificar como elegir o poner en práctica un sistema de gestión de aprendizaje de un programa de español como lengua extranjera en una institución de educación superior es muy importante. Para ello será primordial identificar la demanda del mercado que el programa está diseñado a satisfacer. La demografía y las características de los estudiantes son partes esenciales para determinar la asignación de una plataforma o realizar algún cambio en ellas. Detectar el proceso utilizado para evaluar la efectividad de la enseñanza y como consecuencia realizar ciertas transformaciones y recomendaciones puede ser primordial para impulsar el aumento de las inscripciones en un programa de español. Aunque existen diversas y diferentes plataformas o tecnologías de aprendizaje se procederá a comparar dos sistemas de gestión de aprendizaje; la plataforma Blackboard y la plataforma Canvas. La elección de una de ellas permitirá realizar cambios oportunos y mejorar el currículo de enseñanza proporcionando así los mejores recursos a los estudiantes consiguiendo tanto el éxito estudiantil como éxito el institucional.

**Palabras clave:** Sistema de gestión de aprendizaje, español como lengua extranjera, educación en línea, Blackboard, Canvas.

### ***Learning management system (LMS) for online teaching of Spanish as a foreign language***

#### **Abstract**

Identifying how to choose or implement a learning management system for a Spanish-as-a-foreign language program in a higher education institution is very important. To do this, it will be essential to identify the market demand that the program is designed to meet. Demographics and student characteristics are essential parts of determining or making any changes to a platform. Detecting the process used to evaluate the effectiveness of teaching and as a consequence perform certain

transformations and recommendations can be essential to promote the increase of registrations in a Spanish program. Although there are different and different platforms or learning technologies, two learning management systems will be compared; Blackboard platform and Canvas platform. Choosing one of them will allow to make timely changes and improve the teaching curriculum thus providing the best resources to students achieving both student success and institutional success.

**Keywords:** Learning management system, Spanish as a foreign language, online education, Blackboard, Canvas.

## **La Enseñanza a Distancia**

Cada día son más las instituciones educativas de educación superior las que ofrecen estudios y programas educativos para estudiar en línea. El crecimiento de la educación a distancia es evidente en todo el mundo. El aumento porcentual de las inscripciones totales para cursos en línea en los Estados Unidos aumentó de alrededor de un 10% en 2002 a un 33,5% en 2012 (Allen & Seaman, 2014).

La industria de la educación superior está cambiando ya que las personas necesitan realizar estudios superiores para obtener un mejor puesto de trabajo. Para trabajar y estudiar al mismo tiempo es necesario una buena planificación por lo que es una tarea ardua y compleja. Por otro lado, la educación superior es muy costosa aunque actualmente existen muchas universidades que ofrecen estudios a distancia por lo que se puede combinar el trabajo con los estudios. Este es uno de los motivos por los cuales los programas deben de presentar un buen sistema de administración de aprendizaje (LMS) el cual pueda ofrecer a los alumnos todos los recursos posibles y una buena organización para que estos no pierdan tiempo en comprender, buscar e indagar en ella.

Como ya se ha expuesto, la educación a distancia se establece como una de las mejores opciones para ampliar la cobertura educativa en el nivel superior de enseñanza. Muchas universidades aumentan sus esfuerzos de reclutamiento para llegar a un público más amplio y mucho más diverso. También amplían su alcance con iniciativas transfronterizas buscando así la inscripción de estudiantes internacionales con el fin de promover el crecimiento de la inscripción y el aprendizaje global. El potencial económico que ofrece la educación a distancia y la globalización académica ha impulsado a muchos líderes educativos y a numerosos proveedores de educación superior a crear programas a distancia, así como cursos y proyectos educativos basados en tal modalidad (Goodman, Melkers & Pallais, 2019). El resultado es un aumento de la competencia ya que los estudiantes se encuentran con un amplio abanico de posibilidades, lo que lleva a una mayor presión a las universidades para controlar los costos y al aumento de la matrícula. Aquellos

programas en línea que no pueden adaptarse con éxito a este entorno competitivo que existe en la actualidad, corren el riesgo de fracasar. Por lo tanto, algunos factores que se deben tener presente y que las instituciones educativas deben de trabajar para mejorar los programas son la planificación, el marketing y la contratación, la gestión financiera, el aseguramiento de la calidad, la retención de estudiantes, el desarrollo de profesores, el diseño y la pedagogía de cursos online (Rovai & Downey, 2010).

Asimismo y haciendo énfasis a la investigación realizada por García Treviño (2018), será necesario para conseguir la retención estudiantil y la consecución exitosa de los estudios que están realizando estos, una combinación de factores. El primero será tener muy en cuenta las características y los atributos del estudiante y por otro lado conocer las características y habilidades del profesorado para saber cómo enfocar la enseñanza para satisfacer las demandas y necesidades de los alumnos ofreciendo por consiguiente programas instructivos de calidad.

En esta línea es importante destacar que el desarrollo de un programa a distancia debe comenzar con una evaluación de necesidades de la organización y acto seguido realizar una evaluación de cada uno de los factores que pueden verse afectados por tal medida.

Una investigación realizada por Meyer & Barefield (2010) argumentan que los líderes educativos deben conocer la infraestructura que debe estar en vigor antes de impulsar y desarrollar el programa en línea así como conocer el apoyo de la administración, los sistemas de apoyo tecnológico, el sistema de gestión de cursos, los sistemas de desarrollo de docentes y de personal y por último las políticas que impulsarán el proceso de desarrollo del programa a distancia. Estas políticas deben describir específicamente cómo se manejarán las preguntas sobre la propiedad del contenido, cómo se compensará a los docentes por su esfuerzo de enseñanza en línea y cómo se determinará la carga de trabajo del curso adecuada para los programas online. Una vez se tenga en cuenta estos pasos iniciales, entonces se podrá realizar el proceso de desarrollo de programas

remotos. Estos factores serán claves para un buen desarrollo de programas a distancia evitando posibles problemas o inconvenientes futuros.

### **Evidencia y datos para apoyar la necesidad de mejora y cambiar o implementar un sistema de gestión de aprendizaje**

Los programas de educación a distancia han tenido un gran aumento en los últimos años, por esta razón es fundamental que los líderes educativos no proporcionen programas sin más, sino que ofrezcan programas que garanticen una calidad educativa. Los programas que las instituciones educativas ofrecen en línea pueden ser diversos pero deben de estar bien organizados. Según una investigación realizada por Vu, Meyer & Cepero (2016) exponen que un programa bien estructurado no se realiza por casualidad, sino que este presenta una serie de características específicas las cuales son muy importantes para el éxito de la institución, y por esta razón es como algunos programas educativos son superiores a otros.

La evaluación de necesidades permite identificar las insuficiencias que hay durante el proceso de enseñanza y aprendizaje con el fin de diseñar de forma eficaz la planificación para la instrucción. Asimismo permitirá descubrir las técnicas que se necesitan para que los objetivos específicos de enseñanza se logren (Sönmez, 2019). Es importante que un diseñador de instrucción realice esto antes de planificar la instrucción ya que tras la recopilación de información deseada podrá atender mucho mejor la necesidad o necesidades del centro (Otilia, 2015) mejorando así el proceso educativo.

López (2017), añade que la evaluación de necesidades se considera muy importante al momento de identificar una situación que este causando insatisfacción, frustración en el estudiante que necesitan ser atendidas de inmediato. Tomando como base que la necesidad se entiende como una discrepancia la cual no se está llevando a cabo de manera correcta, la preferencia o deseo sienta sus bases en lo que consideran las personas que es lo correcto. Finalmente, la necesidad conocida como carencia, que como bien lo dice la palabra implica la existencia de un problema que está afectando y

que es necesario tomar acción. La elección del sistema de administración de aprendizaje para ofrecer programas a distancia puede ser esencial para muchas universidades y por ende será necesario elegir la más adecuada para que pueda proporcionar a los estudiantes su logro académico evitando así posibles carencias durante el proceso de enseñanza y aprendizaje.

### **Objetivos específicos para la elección de plataformas virtuales**

Para que un programa a distancia que ofrece la asignatura de español como lengua extranjera se desarrolle de forma adecuada y se consigan las metas estipuladas será necesario establecer una serie de objetivos específicos que se deberán poner en práctica para el cambio o la elección de un sistema de administración de aprendizaje. Estos son, identificar, describir y analizar las características de los alumnos que se inscriben en los cursos de español online; desarrollar cursos de formación o de capacitación a las personas que se encargan del reclutamiento para las clases en línea; evaluar la gestión financiera en los programas y la información que se está ofreciendo a los alumnos para realizar sus inscripciones; realizar mejoras en el diseño instruccional de la plataforma de español; revisar la pedagogía instruccional de los cursos de español que se están proporcionando en línea; ofrecer a los profesores cursos de desarrollo profesional específicos en la instrucción online para mejorar el proceso de enseñanza y aprendizaje; actualizar los objetivos del currículum así como su proceso de evaluación y por último establecer un cuestionario en donde el alumno realice una retroalimentación al finalizar la asignatura.

### **La importancia del establecimiento de los objetivos del programa de español como lengua extranjera**

Muchas de las investigaciones sobre la educación a distancia comparan el rendimiento de los estudiantes en formatos en línea y en persona. Estudios investigativos exponen que la educación a distancia puede ser tan efectiva como la enseñanza que se realiza de forma tradicional ya que los medios de entrega son poco factibles que afecten a los resultados de aprendizaje (Markova, Glazkova & Zaborova, 2017) para ello establecer los objetivos académicos que se quieren conseguir

es de suma importancia. Los programas a distancia van a favorecer a las poblaciones que antes no tenían acceso a realizar estudios universitarios abriéndoles así nuevas oportunidades de trabajo (Goodman Melkers & Pallais, 2019).

La realidad educativa actual es que no todos los estudiantes son iguales, por ende no todos aprenden de la misma manera. La equidad es esencial para conseguir el éxito estudiantil y hay que reconocer que la verdadera equidad no significa tratar a todos los estudiantes de la misma manera, sino que la equidad proporciona a los estudiantes de forma individual el estímulo, la oportunidad y el apoyo único que el alumno necesita para tener éxito en la vida. Ponce & Carrasco (2016) expresan que es importante tener presente que la educación genera y fortalece otras características personales para acceder a otras necesidades básicas en la vida tal y como es la alimentación, la salud, el empleo, una vivienda, entre otras, por lo que ofrecer esa equidad a cada uno de los estudiantes debe de ser una prioridad en el sistema educativo en el que el alumno se educa.

Para ofrecer programas a distancia y que estos sean notorios, es necesario conocer cuál es el mercado al que se dirige el programa, es así como se les podrá ofrecer los mejores recursos a los alumnos de acuerdo a las características que estos presentan. La preocupación por la calidad, eficiencia, productividad y competitividad en el sistema educativo ha aumentado con el paso de los años y sobre todo con los programas que se enseñan remotamente (Cardoso Espinosa & Cerecedo Mercado, 2011) concretamente el aprendizaje de español como lengua extranjera es uno de ellos.

### **Características demográficas**

Comprender el papel de la demografía de los estudiantes en el entorno de aprendizaje en línea ayuda a las instituciones a entender qué recursos deben proporcionar para apoyar los programas de aprendizaje a distancia. Por ejemplo, con el asesoramiento remoto, apoyo técnico para los estudiantes, apoyo al desarrollo de cursos para profesores, invertir en software de administración de aprendizaje o software de colaboración será esencial. Por esta razón, es importante analizar algunas



de las características demográficas claves para el rendimiento académico de los estudiantes que estudian en línea (Kimocho, 2018).

A este respecto, un estudio realizado por Robotham & Julian (2016) expone que existen una serie de variables demográficas que incluyen el género, la edad, el estado civil, el lugar de residencia, el programa de estudio y el año de estudio que influyen en la utilización de diferentes estrategias para afrontar la educación a distancia. Algunas de estas estrategias según Gore, Bloem, Patton, Ferguson & Joseph (2014) son incluir la búsqueda de apoyo social y hacer cambios para mejorar la situación estresante. También usan el escapismo a través del consumo de sustancias, comer comida placentera o tratar de ignorar las experiencias frustrantes.

Con respecto al estudio realizado por Robotham & Julian (2016), encontraron algunos hallazgos importantes. Las estudiantes femeninas usaron la evasión de escape y buscaron apoyo social con más frecuencia que los hombres. Los alumnos menores de 26 años usaron la evasión de escape con más frecuencia que aquellos que tenían 26 años o más que utilizaron una reevaluación positiva. El estado civil también se vinculó a las estrategias de afrontamiento utilizadas. Los clasificados como solteros, divorciados y separados utilizaron la evitación de escape, el distanciamiento y el autocontrol con más frecuencia que aquellos que estaban casados o vivían en pareja. De ahí que las características demográficas son muy importantes a tener en cuenta cuando se necesita mejorar o cambiar un programa de educación a distancia. Adaptar la demografía de los alumnos al programa es esencial ya que teniendo en cuenta sus características estos puedan sentirse menos estresados y como consecuencia su rendimiento académico puede ser mayor.

### **Elección de un sistema de gestión de aprendizaje**

Las características demográficas repercuten en el estrés, la ansiedad, la exigencia con uno mismo, de los familiares, entre otras causas. Estos factores hacen que el estudiante o termine sus estudios universitarios o por el contrario lo abandonen a mitad de este sin terminarlo. Para evitar el

fracaso estudiantil universitario o la no inscripción en programas a distancia es necesario tomar en cuenta la demografía de los estudiantes inscritos.

De acuerdo a las características demográficas que presentan los estudiantes que se inscriben en las universidades elegir un sistema de gestión de aprendizaje en la que el programa de español como lengua extranjera ofrezca a distancia puede ser clave. Por este motivo analizar las ventajas y desventajas para que las instituciones educativas elijan una plataforma u otra es fundamental. A continuación, se analizarán las plataformas virtuales Canvas y Blackboard.

Blackboard fue fundada en 1997 y es una compañía que ofrece aplicaciones y servicios de software empresarial de educación electrónica. El sistema de aprendizaje de Blackboard es el sistema de gestión de cursos más ampliamente adoptado entre las instituciones postsecundarias a nivel mundial. Básicamente, estos sistemas de gestión integrados basados en la web sirven como contenedores electrónicos para almacenar, vincular y recuperar documentos, así como proporcionar herramientas de telecomunicaciones. En Blackboard, los alumnos tienen la oportunidad de comprobar las actividades y las fechas de vencimiento, asistir a sesiones de chat para su grupo o a toda la clase de español, responder consultas y comentarios en el tablero de discusión, comprobar las calificaciones y los archivos publicados en el intercambio de archivos (Karplus, 2017). A menudo, hay lecturas asignadas y enlaces a artículos de español a los que se puede acceder con un solo clic en el enlace. En líneas generales los alumnos participan activamente en un entorno de aprendizaje en el que eligen entre una variedad de recursos y lugares. Lo más importante es que Blackboard conecta un enfoque educativo constructivista pero por ejemplo Canvas ofrece otras ventajas. Por esta razón es necesario conocer los objetivos de la universidad y las necesidades de los alumnos para elegir cuales de entre ellas pudiera ser más competente y pueda ofrecer mejores resultados académicos.

## **Procesos utilizados para evaluar la efectividad de un programa**

El programa de español como lengua extranjera que ofrecen las universidades permitirá y facilitará la adquisición de las cuatro competencias comunicativas. Estas competencias son, la comprensión oral, la comprensión escrita, la expresión oral y la expresión escrita. Asimismo, los cursos de español también se centran en enriquecer la comprensión cultural de los estudiantes del mundo de habla hispana. Para conocer qué plataforma es la mejor para una universidad para poder establecer el desarrollo de sus programas, se utilizará como herramienta de medida la encuesta. Esta permitirá que tanto el docente como los alumnos expongan sus opiniones acerca del curso de español que se imparte a distancia y cómo se sienten con la plataforma que están utilizando. También se puede indagar sobre el uso de la plataforma virtual en el proceso educativo así como conocer las dificultades y los beneficios que los alumnos presentaron así como su escala de satisfacción. Esta encuesta puede ser realizada al finalizar el programa para obtener el grado de complacencia de los estudiantes con respecto a esta asignatura que se les ofrece de forma virtual. Por otro lado, también se puede evaluar si las tareas proporcionadas fueron adecuadas, si aprendieron, si se sintieron estresados, así como qué piensan del proceso evaluativo al que fueron sometidos. La interactividad con el docente fue otra de las preguntas claves que se puede redactar en una encuesta. Por ejemplo si se sintieron satisfechos con la ayuda ofrecida, si el profesor respondió todas las dudas, así como si se sintieron respaldados y apoyados en el proceso de enseñanza y aprendizaje (Pérez Cervantes & Saker Barros, 2013). Esta encuesta también la puede realizar el instructor para conocer el grado de trabajo realizado, su satisfacción con el curso, si los objetivos fueron cumplidos en el plazo estipulado y en general cuál fue su complacencia.

Los instrumentos pueden ser aplicados en la página [www.e-encuesta.com](http://www.e-encuesta.com), para su posterior análisis con el paquete informático SPSS (del inglés Statistical Package for Social Sciences). Las conclusiones serán evaluadas por el departamento de español de lengua extranjera de la universidad. Se realizarán los cambios oportunos en función del análisis de datos. También el centro educativo

podrá valorar si la institución educativa necesita un cambio de plataforma virtual para satisfacer el rendimiento estudiantil.

### **Efectividad de la enseñanza en el programa**

Para que un programa sea efectivo debe de ofrecer una calidad académica. Este debe de proporcionar una satisfacción estudiantil en donde los estudiantes se sientan motivados para lograr excelentes resultados académicos. Una investigación realizada por García Treviño (2018) expone que son los cambios de vida los factores principalmente responsables en el abandono escolar y no los factores institucionales. Sin embargo la investigación evidenció que el éxito y la persistencia de estos en el ámbito universitario va a estar muy relacionada con la confianza, la motivación del estudiante así como la capacidad de comprometerse con el proyecto formativo en la planificación de objetivos.

Como consecuencia es importante que los líderes instructivos ayuden a facilitar el proceso educativo a la vida personal del estudiante ya que el ámbito personal y el educativo van a estar estrechamente relacionados. Es necesario que el docente sea empático, flexible, un buen comunicador para facilitar el proceso de enseñanza y aprendizaje. Es así como este podrá integrar ambos factores consiguiendo el éxito tanto personal como académico.

### **Estrategias de marketing para impulsar la inscripción en el programa de español como lengua extranjera a distancia**

Implementar estrategias de marketing para incrementar la inscripción en el programa de español como lengua extranjera es una técnica necesaria para poder ofrecer programas con un mínimo de estudiantes para que sea económicamente rentable para la institución educativa. La investigación realizada por Tucker & Au (2019) argumentan que es un tabú utilizar juntos los términos de marketing y educación superior, pero es importante utilizar ambos términos ya que el marketing es una herramienta esencial en la planificación estratégica de todas las industrias, incluida en este caso el de la educación superior. Como iniciativa estratégica, todas las partes interesadas incluidos los

docentes, deben de participar en el proceso de toma de decisiones de marketing. El primer paso para las instituciones de educación superior es entender realmente la mensajería de su marca. La marca debe ser única y diferente a la del resto de instituciones ya que esta será su seña de identidad y de distinción de otras organizaciones. Un ejemplo fue el Gettysburg College, una pequeña universidad de Pensilvania, la cual adaptó su marca en torno a un eslogan que fue “Hacer un gran trabajo” (Redfern, 2016). Esta universidad implantó este lema para su plataforma de marketing y consecuentemente este mensaje se integró en todos los demás programas de esta universidad haciendo marketing en sus sitios web, catálogos, discursos de graduación y artículos universitarios.

Un estudio realizado por Pew Research (2018) expone que otro medio para que las instituciones de educación superior se den a conocer es hacer que sus canales de redes sociales sean fáciles de encontrar y de navegar, ya que según su investigación señalan que el 88% de los adultos entre los 18 y 29 años de edad, utilizan las redes sociales ya sea para encontrar la universidad adecuada o deseada, para comenzar sus estudios de educación superior, continuarlos, realizar programas alternativos o simplemente conocer un poco más sobre la universidad en la que están inscritos o se van a inscribir. También es importante averiguar qué sitios webs o redes sociales los estudiantes actuales están utilizando, ya que este mismo investigador encontró que el 91% de los usuarios de entre 18 y 29 años utilizaban la red social YouTube para hacer publicidad del centro educativo en el que estudiaban. A este respecto es importante establecer estrategias de marketing para dar a conocer la institución educativa así como los programas que esta ofrece tanto de forma presencial como a distancia.

### **Cambios en el marketing del programa de español como lengua extranjera**

Conociendo los datos ofrecidos en la investigación de Pew Research (2018) será necesario que si la universidad necesita implementar una plataforma virtual o realizar un cambio, es necesario que esta tenga los suficientes estudiantes inscritos en el programa como para poder ofrecerla. YouTube o cualquier otra red social podría ser un buen canal para anunciar sus programas para motivar a los

estudiantes e inscribirse en ella, sobre todo en los cursos a distancia y en especial en el programa de español como lengua extranjera.

Muchas universidades tienen conferencias disponibles en YouTube, pero están dirigidas a estudiantes ya inscritos en una clase. Es probable que los estudiantes potenciales estén examinando YouTube en busca de videos entretenidos y no conferencias universitarias. La clave es encontrar una manera de usar las redes sociales para construir una relación con los espectadores, para que estos quieran seguir regresando o realizando otros cursos en el centro institucional. YouTube es una plataforma publicitaria relativamente económica, pero eso no significa que la calidad de los videos que se publiquen deba ser menos profesionales. El contenido debe ser relevante, corto, entretenido, atractivo y optimizado para la visualización y motivación estudiantil (Tucker & Au, 2019).

Además estos videos pueden contener información acerca de la universidad de los alumnos de los programas a distancia, de la plataforma con la que se trabaja. El canal YouTube puede ser abierto en el que estudiantes y ex estudiantes expongan noticias, hablen de los programas distancia a través de videos y se expongan las noticias más relevantes. Estas podrían ser algunas de las propuestas para mejorar las inscripciones en el programa de español como lengua extranjera.

### **Cambio en el sistema de gestión de aprendizaje (LMS)**

Una investigación realizada por Falcone (2018) argumenta que los sistemas de gestión de aprendizaje (LMS) más utilizados en Estados Unidos fueron Blackboard, Moodle, Desire2Learn y Canvas. A continuación, se realizará una comparación de sistemas de administración de aprendizaje entre la plataforma Blackboard y Canvas. Elegir un LMS es una decisión muy importante la cual tiene muchas implicaciones para muchas partes interesadas en la universidad, así como para el éxito de la institución educativa. Un dato esencial a tener en cuenta cuando se realizan cambios de una plataforma a otra es que los líderes educativos tomen decisiones involucrando a los profesores para saber qué prefieren y qué opiniones tienen estos. Por lo cual, una capacitación será necesaria

durante una transición o elección de LMS. Es así como se conseguirá y procederá a obtener una adopción exitosa de la plataforma en la institución educativa.

### **Blackboard o Canvas**

Paynter & Barnes (2019) objetan que cuando los líderes educativos realizan una propuesta sobre un cambio de sistemas de administración de aprendizaje la primera reacción del conjunto de profesores que forman parte de la institución superior es reactiva, ya que el cambio produce miedo e incertidumbre. Es importante que los líderes educativos ante este cambio ofrezcan respuestas contundentes e importantes y sepan escuchar al profesorado, ofreciéndoles a estos la capacitación necesaria para garantizar a sus trabajadores la mejor formación posible para facilitarles el trabajo a cumplir.

### **Ventajas de Blackboard**

Algunas de las ventajas por las cuales las instituciones educativas eligen la plataforma Blackboard es porque parece tener las mejores habilidades para codificar y organizar columnas en el libro de calificaciones, por lo que es una plataforma preferida por usuarios más avanzados (Falcone, 2018). Blackboard es muy funcional (Zhang, 2015) y puede realizar casi cualquier cosa que un miembro de la facultad podría desear en un curso, con grandes capacidades de personalización.

Paynter & Barnes (2019) señalan que las principales ventajas que presenta Blackboard son la facilidad con la que se pueden configurar las rúbricas (porcentajes o puntos); la forma de calificar es personalizable; tiene la configuración para que el alumno pueda enviar el documento con un número de intentos posibles evaluando el docente simplemente el último documento, ya que esta tiene la opción de "Ignorar intento", los cuales hace referencia a los anteriores eliminando estos; la función "Necesita Calificación" reúne todo lo que necesita ser calificado y minimiza los clics cuando se mueve de una actividad a la siguiente. Por último Blackboard incluye el software de

comprobación de plagio de SafeAssign automáticamente sin cargos adicionales para la institución. Estas son algunas de las características ventajosas que presenta esta plataforma.

### **Desventajas de Blackboard**

Blackboard tiene numerosas capacidades avanzadas pero su facilidad de uso es percibida por los profesores como baja. Las universidades no cambian a otro sistema de administración de aprendizaje (LMS) y siguen en Blackboard por miedo al cambio.

Una investigación realizada por Zhang (2015) expone que los usuarios les gusta Blackboard por su funcionalidad avanzada, pero no por su dificultad de uso. Por ejemplo, a los docentes les encanta la función módulos en Canvas. Blackboard ha tenido durante mucho tiempo la capacidad de organizar el contenido en módulos, pero pocos profesores sabían que existía y, por lo tanto, rara vez la utilizaban (Falcone, 2018). Los correos electrónicos enviados a través de Blackboard LMS se mezclan en comunicaciones relacionadas con el LMS con correos electrónicos no relacionados con el LMS (Falcone, 2018) por lo que dificulta encontrarlos en muchas ocasiones. Por otro lado, en las secciones de grandes cursos, Blackboard tiene un umbral tope por lo que presenta una desventaja para utilizar esta plataforma (Zhang, 2015). Otra de las grandes desventajas es que esta plataforma es una de las opciones de sistemas de administración de aprendizaje más caras del mercado.

### **Ventajas de Canvas**

Canvas no implementa grandes actualizaciones por lo que permite a los usuarios que puedan volver a las versiones antiguas hasta que se sientan más cómodos con las nuevas versiones. Debido a la naturaleza de estas actualizaciones, Canvas no necesita tener tiempos de inactividad programados ya que es un programa que se encuentra ubicado en la nube (Nettles & Futch, 2012). Se percibe que Canvas es más amigable para dispositivos móviles ya que puede restringir el tipo de archivo que un usuario puede cargar, lo que permite que los alumnos envíen cualquier tipo de archivos; es considerada una interfaz de usuario limpia e intuitiva, con funcionalidad de arrastrar y soltar y es muy fácil de usar. No hay Java del lado cliente por lo que es muy conveniente ya que se



ejecuta en cualquier navegador. Esta es fácil de migrar de cursos antiguos y copiar su contenido y extrapolarlos a otros cursos. Canvas envía automáticamente anuncios a los alumnos sin necesidad de que el miembro de la facultad vuelva y compruebe si lo ha enviado a los correos electrónicos de los alumnos en la fecha preferida, a diferencia de Blackboard. Sus herramientas de vídeo y audio son fáciles de usar para publicar contenido y comentarios sobre las tareas que el profesor requiere. Las herramientas que presenta son más rápidas para calificar, ya que presenta un calificador de velocidad. Sus documentos son fáciles de convertir por lo que automáticamente se pueden convertir documentos en formato Word y PDF dentro de Canvas (Nettles & Futch, 2012; Falcone, 2018; Paynter & Barnes, 2019).

### **Desventajas de Canvas**

Paynter & Barnes (2019) exponen que al igual que esta plataforma presenta ventajas, también presenta algunos inconvenientes. Por ejemplo, para crear contenido directamente dentro del LMS es preferible utilizar Blackboard. Otro de los inconvenientes señalados fueron que los cuestionarios rara vez se importaban limpiamente desde otro LMS a Canvas y requerían una extensa edición manual. Es difícil adjuntar una rúbrica a un tablero de discusión, y es difícil para un estudiante encontrar la rúbrica que está adjunta a un tablero de discusión. Los instructores deben publicar explícitamente todo (por ejemplo, cuestionarios, páginas, tareas), mientras que en Blackboard, las cosas se publican automáticamente a menos que el profesor elija no estar disponible o que dicha tarea no este visible.

Por otro lado el estudio investigativo realizado por Wilcox, Thall & Griffin (2016) observaron que, aunque Canvas tiene útiles aplicaciones para profesores y estudiantes, la función “Módulos” no es totalmente visible en la aplicación para estudiantes, y por lo tanto los estudiantes que dependen únicamente de sus teléfonos inteligentes para acceder a los materiales del curso pueden no ver o interactuar completamente con todas las características de la clase. Es posible que muchos

instructores no comprueben la vista de los alumnos en Canvas desde sus teléfonos y, por lo tanto, no son conscientes de las limitaciones móviles que esta plataforma presenta.

Tal y como se puede observar tanto el sistema de gestión de aprendizaje de Blackboard como el de Canvas presentan ventajas y desventajas. Lo más importante es que el instructor del curso se encuentre cómodo, seguro y le guste la plataforma con la cual está interactuando. Lo esencial es que la utilización de esta para la presentación de sus clases sea fácil de utilizar y, por ende, tanto el docente como los alumnos se encuentren contentos y tengan una buena opinión sobre esta así como de su uso.

### **¿Cuál es mejor?**

Según el estudio investigativo de Paynter & Barnes (2019) concluyeron que la mayoría de los usuarios que al principio tenían reservas sobre Canvas, cuando estos empezaron a utilizarla le terminaron gustando. Falcone (2018) objetó que la mayoría de los profesores con una capacidad tecnológica promedio preferían Canvas, pero aquellos profesores con una formación técnica más alta tendían a encontrarla limitante en comparación con Blackboard.

Barinelli, King & Wivagg (2015) expusieron que en líneas generales el 80% de los profesores prefirieron Canvas ya que estos exponían que la navegación fue extremadamente fácil en esta plataforma. Todo era sencillo, fácil de encontrar, de usar y bastante intuitivo. Wilcox, Thall & Griffin (2016) encontró que el 93% de los estudiantes preferían el diseño de módulos de Canvas como una forma de organizar la información y consideraron que les ayudaba a involucrarse con el material. Existen ventajas y desventajas para ambas plataformas, por lo que su uso, instalación o cambio dependerá de la organización y de la comunidad educativa a la que va dirigida.

### **Problemas éticos y riesgos asociados al programa**

Es necesario realizar una evaluación de los programas con respecto a la ética organizacional. Dicha evaluación puede ser centrada en su eficacia del programa sobre el nivel ético. Esta evaluación permitirá evaluar cómo se están utilizando los recursos asignados y ofrecer información

sobre la ética en el comportamiento de la estructura del sistema de gestión de aprendizaje así como de los comportamientos de los miembros de la organización. Esto es necesario y adecuado para evaluar la eficiencia de los programas (Osorio & Rodríguez, 2018).

La retroalimentación a través de la evaluación será fundamental para seguir mejorando el programa y reforzar sus fortalezas y cambiar las debilidades. A este respecto, será necesario que todos los miembros que forman parte la comunidad escolar muestren interés y se comprometan con iniciativas éticas a partir de una reflexión crítica y constructiva para mejorar la entidad y por lo tanto la educación que esta ofrece a sus alumnos.

### **Conclusiones**

El aprendizaje del español como lengua extranjera puede ser un reto para muchos estudiantes que deciden inscribirse en la universidad y mucho más si estos deciden estudiar en línea. Lo más importante es ofrecerles los diferentes recursos tanto personales, materiales, espaciales como temporales para que estos puedan aprender de la mejor manera y en el menor tiempo posible. Realizar un cambio en el sistema de gestión de aprendizaje puede ser una medida eficaz para conseguir el aprendizaje esperado y el éxito de los alumnos. Los sistemas de gestión de aprendizaje son herramientas claves para ayudar a los estudiantes que estudian a distancia a desarrollar sus capacidades y conseguir los objetivos estipulados por el departamento de lenguas de la universidad.

Para elegir un sistema de gestión de aprendizaje para la enseñanza del español como lengua extranjera lo más importante es que los líderes educativos estén abiertos a nuevos cambios, nuevos sistemas de gestión, a elegir el mejor de ellos acorde a la población estudiantil y capacitar al profesorado sobre el sistema elegido. Si se prefiere un sistema sencillo, básico, fácil de navegar e intuitivo tanto para profesores como para educandos se recomendaría Canvas, en cambio si el establecimiento presenta un profesorado con una alta formación técnica y se prefiere un sistema más complejo, se recomendaría Blackboard. La escucha, los comentarios y las evaluaciones de todos los miembros que forman parte de la institución serán claves para poder mejorar el programa

y ofrecer una competencia académica a cada uno de los estudiantes. Más estudios investigativos deberían de realizarse para conocer las ventajas y desventajas que los diferentes sistemas de gestión de aprendizaje pueden ofrecer a los estudiantes para aprender una lengua extranjera.

## Referencias

- Allen, I. E., & Seaman, J. (2014). Grade Change: Tracking Online Education in the United States. Babson Survey Research Group. Recuperado de <https://eric.ed.gov/?id=ED602449>
- Barinelli, E., King, B., & Wivagg, D. (2015). Replacing Blackboard: Finding a new learning management system for WPI. Worcester Polytechnic Institute: Great Problems Seminar Posters. Recuperado de <https://digitalcommons.wpi.edu/gps-posters/424>
- Cardoso Espinosa, E. O., & Cerecedo Mercado, M. T. (2011). Propuesta de indicadores para evaluar la calidad de un programa de posgrado en Educación. *Revista electrónica de investigación educativa*, 13(2), 68-82. Recuperado de [http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1607-40412011000200005](http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1607-40412011000200005)
- Falcone, K. (2018). A Case Study of Faculty Experience and Preference of Using Blackboard and Canvas LMS (Doctoral dissertation, University of Phoenix). Recuperado de <https://search.proquest.com/openview/9ea25d654f9f9017c1678bc8dc86698d/1?pq-origsite=gscholar&cbl=18750&diss=y>
- García Treviño, M. D. R. (2018). El uso de estrategias de adaptación y su efecto sobre la perseverancia de estudiantes adultos en un programa de bachillerato a distancia (Tesis doctoral, Faculté des sciences de l'éducation, Montreal, Canada ). Recuperada de <https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/handle/1866/20065>
- Goodman, J., Melkers, J., & Pallais, A. (2019). Can online delivery increase access to education? *Journal of Labor Economics*, 37(1), 1-34. Recuperado de [https://scholar.harvard.edu/files/joshuagoodman/files/jole\\_version\\_without\\_page\\_numbers.pdf](https://scholar.harvard.edu/files/joshuagoodman/files/jole_version_without_page_numbers.pdf)
- Gore F, Bloem PJN, Patton G.C, Ferguson J, & Joseph V., (2014). Global burden of disease in young people aged 10–24 years: a systematic analysis. New York: Routledge.
- Karplus, S. S. (2017). Integrating academic library resources and learning management systems: The library Blackboard site. *Education Libraries*, 29(1), 5-11. Recuperado de <https://educationlibraries.mcgill.ca/article/view/219>
- Kimotho, M. M. (2018). A Review of the Coping Strategies used by Male and Female Open and Distance Learning Students. *African Research Journal of Education and Social Sciences*, 5 (3), 2312-0134. Recuperado de <http://arjess.org/education-research/a-review-of-the-coping-strategies-used-by-male-and-female-open-and-distance-learning-students.pdf>
- López, M. J. (2017). Necesidades formativas. Modelos para su análisis y evaluación. *Revista de estudios e investigación en psicología y educación*,(6), 6-10.
- Markova, T., Glazkova, I., & Zaborova, E. (2017). Quality issues of online distance learning. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 237, 685-691. Recuperado de <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042817300435>
- Meyer, J. D., & Barefield, A. C. (2010). Infrastructure and administrative support for online programs. *Online Journal of Distance Learning Administration*, 13(3).

- Nettles, B., & Futch, L. (2012). Instructure Canvas, UCF's next LMS! *Faculty Focus*, 11(3), 2-3. Recuperado de [http://fctl.ucf.edu/Publications/FacultyFocus/content/2012/2012\\_october.pdf](http://fctl.ucf.edu/Publications/FacultyFocus/content/2012/2012_october.pdf)
- Nettles, B., & Futch, L. (November, 2012) Faculty Focus. Instructure Canvas, UCF's Next LMS! 11(3). Recuperado de [https://fctl.ucf.edu/wp-content/uploads/sites/5/2018/10/FF\\_2012\\_October.pdf](https://fctl.ucf.edu/wp-content/uploads/sites/5/2018/10/FF_2012_October.pdf)
- Osorio, V., & Rodríguez, M. D. P. (2018). Modelo para la evaluación de programas de ética organizacional en universidades. *Información tecnológica*, 29(1), 59-70. Recuperado de <https://scielo.conicyt.cl/pdf/infotec/v29n1/0718-0764-infotec-29-01-00059.pdf>
- Otilia, S. M. (2015). Needs analysis in English for specific purposes. *Annals of the Constantin Brâncuși, University of Târgu Jiu, Economy Series*, 1(2), 54-55. Recuperado de <https://pdfs.semanticscholar.org/bba6/369c7b90f7fc1872941f63592a430618acbc.pdf>
- Paynter, K., & Barnes, J. (2019, November). Moving from Blackboard to Canvas: What the Research Says, Plus Two Professors' Experiences. In *E-Learn: World Conference on E-Learning in Corporate, Government, Healthcare, and Higher Education* (pp. 1314-1320). Association for the Advancement of Computing in Education (AACE). Recuperado de [https://www.academia.edu/40941641/Moving\\_from\\_Blackboard\\_to\\_Canvas\\_What\\_the\\_Research\\_Says\\_Plus\\_Two\\_Professors\\_Experiences](https://www.academia.edu/40941641/Moving_from_Blackboard_to_Canvas_What_the_Research_Says_Plus_Two_Professors_Experiences)
- Pérez Cervantes, M. L., & Saker Barros, A. F. (2013). Efectividad del uso de la plataforma virtual en el proceso de enseñanza y aprendizaje en la Universidad del Magdalena. *Revista de Tecnología*, 12(3), 68-78. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6041539>
- Pew Research Center (2018, February). Social Media Fact Sheet. Retrieved from <http://www.pewinternet.org/fact-sheet/social-media/>
- Ponce, J., & Carrasco, F. (2016). Acceso y equidad a la educación superior y posgrado en el Ecuador, un enfoque descriptivo. *Mundos Plurales-Revista Latinoamericana de Políticas y Acción Pública*, 3(2), 9-22. Recuperado de <https://revistas.flacsoandes.edu.ec/mundosplurales/article/view/2841>
- Redfern, P. (2016, May). A great college brand that works. *Inside Higher Ed*. Recuperado de <https://www.insidehighered.com/blogs/call-action-marketing-and-communications-higher-education/great-college-brand-works>
- Robotham D., & Julian C (2016). Stress and the higher education student: a critical review of the literature. *Education and Information Technologies*, 30(1), 107-117. Recuperado de <https://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/03098770600617513>
- Rovai, A. P., & Downey, J. R. (2010). Why some distance education programs fail while others succeed in a global environment. *The Internet and Higher Education*, 13(3), 141-147.
- Sönmez, H. (2019). An Examination of Needs Analysis Research in the Language Education Process. *International Journal of Education and Literacy Studies*, 7(1), 8-17. Recuperado de <http://www.journals.aiac.org.au/index.php/IJELS/article/view/5109/3804>

- Tucker, J., & Au, A. (2019). Reframing the marketing strategy for online education. *International Journal of Information, Business and Management*, 11(3), 176-186. Recuperado de [https://www.researchgate.net/profile/Kalani\\_Samarasinghe/publication/338357306\\_Challenges\\_in\\_Implementing\\_Reverse\\_Logistics\\_Practices\\_in\\_Sri\\_Lanka/links/5e0f09cfa6fdcc283752ae4c/Challenges-in-Implementing-Reverse-Logistics-Practices-in-Sri-Lanka.pdf#page=181](https://www.researchgate.net/profile/Kalani_Samarasinghe/publication/338357306_Challenges_in_Implementing_Reverse_Logistics_Practices_in_Sri_Lanka/links/5e0f09cfa6fdcc283752ae4c/Challenges-in-Implementing-Reverse-Logistics-Practices-in-Sri-Lanka.pdf#page=181)
- Vu, P., Meyer, R., & Cepero, J. (2016). Models of administration for online learning programs in the US higher education institutions. *Journal of Applied Educational and Policy Research*, 2(1).
- Wilcox, D., Thall, J., & Griffin, O. (2016). One Canvas, two audiences: How faculty and students use a newly adopted learning management system. In G. Chamblee & L. Langub (Eds.). *Proceedings of Society for Information Technology & Teacher Education International Conference 2016* (pp. 1163-1168). Chesapeake, VA: Association for the Advancement of Computing in Education (AACE)
- Zhang, Y. (2015). Rediscovering the antecedents and consequences of overshooting. Recuperado de <https://dx.doi.org/10.2139/ssrn.2617530>